

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1992-1993**

2 FEBRUARI 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET**Herziening van artikel 41
van de Grondwet****(Verklaring van de wetgevende macht,
zie «Belgisch Staatsblad» nr. 206
van 18 oktober 1991)****AMENDEMENTEN VAN
DE HEER HASQUIN c.s.****Enig artikel**

In § 4 van het voorgestelde artikel 41 het derde, vierde, vijfde en zesde lid te vervangen als volgt:

«Indien de Kamer van Volksvertegenwoordigers het ontwerp amendeert, wordt het geamendeerde ontwerp teruggezonden naar de Senaat die een definitieve beslissing neemt door alle of sommige van de door de Kamer aangenomen voorstellen van amendement hetzij te bevestigen, hetzij te verwerpen.»

Verantwoording

Paragraaf 4 van artikel 41 regelt de wetgevingsprocedure wanneer de Senaat zijn recht van initiatief uitoefent. In tegenstelling tot de wetsontwerpen van de regering die, met uitzondering van de aangelegenheden bedoeld in artikel 41, § 2, bij voorrang in de Kamer moeten worden ingediend, is het niet raadzaam de Kamer op enigerlei wijze te laten primieren op de Senaat wanneer het om parlementaire initiatieven gaat.

R. A 15533***Zie:*****Gedr. St. van de Senaat:**

100-19/1^o (B.Z. 1991-1992): Voorstel van de heer Moureaux c.s.
2^o (B.Z. 1991-1992): Verslag.
3^o tot 13^o (B.Z. 1991-1992): Amendementen.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1992-1993**

2 FEVRIER 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION**Révision de l'article 41
de la Constitution****(Déclaration du pouvoir législatif,
voir le «Moniteur belge» n° 206
du 18 octobre 1991)****AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. HASQUIN ET CONSORTS****Article unique**

Au § 4 de l'article 41 proposé, remplacer les troisième, quatrième, cinquième et sixième alinéas par la disposition suivante:

«Si la Chambre des Représentants amende le projet, le projet amendé est renvoyé au Sénat qui se prononce définitivement soit en confirmant, soit en rejetant en tout ou en partie les amendements adoptés par la Chambre.»

Justification

Le § 4 de l'article 41 règle la procédure législative lorsque le Sénat exerce son droit d'initiative. A la différence des projets de loi présentés par le gouvernement qui, à l'exception des matières visées à l'article 41, § 2, doivent être déposées prioritairement à la Chambre, il ne s'indique pas d'assurer une quelconque suprématie de la Chambre par rapport au Sénat lorsqu'il s'agit d'initiatives parlementaires.

R. A 15533***Voir:*****Documents du Sénat:**

100-19/1^o (S.E. 1991-1992): Proposition de M. Moureaux et consorts.
2^o (S.E. 1991-1992): Rapport.
3^o à 13^o (S.E. 1991-1992): Amendements.

Wanneer het initiatief uitgaat van de Kamer, beslist deze, volgens de voorgestelde tekst, in laatste instantie over het lot van het voorstel na kennis te hebben genomen van de eventuele amendementen van de Senaat. Dezelfde redenering moet worden aangehouden wanneer het parlementair initiatief uitgaat van de Senaat: deze moet het laatste woord hebben na kennis te hebben genomen van de eventuele amendementen van de Kamer. Die redenering wordt door het amendement in de tekst omgezet.

Selon le projet, lorsque l'initiative émane de la Chambre, c'est celle-ci qui, après avoir pris connaissance des amendements éventuels du Sénat, décide en dernier lieu du sort à réservé à la proposition. Le même raisonnement doit être adopté lorsque l'initiative parlementaire émane du Sénat: c'est à celui-ci que doit revenir le dernier mot, après avoir pris connaissance des amendements éventuels de la Chambre. C'est ce raisonnement que transpose l'amendement dans le texte.

Hervé HASQUIN.
François-Xavier de DONNEA.
Philippe MONFILS.
Paul HATRY.

Subsidiair:

In § 4 van het voorgestelde artikel 41 het vierde lid aan te vullen als volgt:

«door alle of sommige van de voorstellen van amendement van de Senaat hetzij bij meerderheid van zijn leden te doen bevestigen, hetzij bij meerderheid van zijn leden te doen verwerpen.»

Verantwoording

Dit voorstel, dat overigens ook door het Studiecentrum voor de hervorming van de Senaat naar voren werd gebracht, brengt een beter evenwicht tot stand tussen de bevoegdheid van de Senaat en die van de Kamer.

Subsidiairement:

Au § 4 de l'article 41 proposé, compléter le quatrième alinéa comme suit:

«soit en confirmant à la majorité de ses membres présents, soit en rejetant certaines ou toutes les propositions d'amendement du Sénat à la majorité de ses membres.»

Justification

Cette proposition, qui avait aussi été évoquée par le Centre d'études de la réforme du Sénat rétablit un meilleur équilibre entre l'autorité du Sénat et celle de la Chambre.

François-Xavier de DONNEA.
Hervé HASQUIN.
Philippe MONFILS.